



À l'initiative du Conseil Régional d'Île-de-France, le Festival d'Île de France propose chaque année, aux mois de septembre et d'octobre, une trentaine de concerts dans des lieux du patrimoine francilien. Sa programmation variée, articulée autour d'une thématique forte, présente des musiques classiques, du baroque à la création contemporaine, des musiques du monde et des musiques rock ou électroniques, avec bien souvent des passerelles entre ces répertoires.

Le Festival d'Île de France fête ses quarante ans et vous emmène pour un voyage musical du 3 septembre au 9 octobre 2016.

## **VOIX SACRÉES**

### **UN DIEU, TROIS RELIGIONS**

**Dimanche 11 Septembre, 16h30, Église Saint-Nicolas, Saint-Arnoult-en-Yvelines (78)**

**Trois voix d'exception célèbrent les religions du Livre : chants chrétiens d'Orient et d'Occident, chants soufis, chants juifs inspirés du Cantique des Cantiques,...**

#### **PATRIZIA BOVI**

Soprano, harpe, direction

#### **FRANÇOISE ATLAN**

Soprano

#### **FADIA TOMB EL-HAGE**

Contralto

**Pepe Frana**, oud et luth

**Gabrielle Miracle**, dulcimer et percussions

**Ici, les chants savants ou issus du patrimoine oral méditerranéen, en hébreu, en arabe ou en provençal, rayonnent d'une même lumière, tantôt recueillie, tantôt exaltée.**

Dans leurs carrières respectives, Patrizia Bovi, Fadia Tomb El-Hage et Françoise Atlan se sont toujours appliquées à faire converser influences et cultures. "Cousines" méditerranéennes, artistes complices, elles défendent l'idée d'un partage de cultures au fil des siècles. Pour la création *Voix Sacrées*, elles nous emmènent ensemble à la découverte de l'expression chantée des monothéismes : chants soufis, chants juifs issus du *Cantique des Cantiques*, psaumes et hymnes des chrétiens d'Orient et d'Occident... Chantres du partage et de l'élan vers l'Autre, ces trois voix d'exception donnent à entendre dans une atmosphère mystique et joyeuse la sincérité de la foi, qui transcende les époques, les frontières, les dogmes et les émotions.

*Dans le cadre du Festival d'Île de France, avec le soutien de la ville de Saint-Arnoult-en-Yvelines.*

*Grâce à l'accueil de la paroisse Saint-Nicolas.*

#### **INFORMATIONS PRATIQUES**

##### **Tarifs :**

Tarif plein : 18€

Tarif réduit 1 (+ de 65 ans, CE et groupes) : 15€

Tarif réduit 2 (- 26 ans, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA) : 13€

### **Navette**

Payante : 6€ aller-retour depuis Paris, dans la limite des places disponibles. Le lieu et l'heure du départ seront indiqués pour chaque réservation au plus tard 7 jours avant la date du concert.

**Réservation obligatoire au 01 58 71 01 01 ou sur [www.festival-idf.fr](http://www.festival-idf.fr)**

### **Informations & réservations**

Festival d'Île de France 01 58 71 01 01 – [www.festival-idf.fr](http://www.festival-idf.fr)

### **LE JOUR DU CONCERT**

**Buvette : À partir de 14h**

**Visite : L'Église Saint-Nicolas : un joyau du XII<sup>e</sup> siècle - De 14h à 16h**

*Visite guidée par Madame Houssinot, de la Société Historique de Saint-Arnoult.*

Tout commence par un convoi funèbre que l'on intercepta, celui d'Arnoul, haut dignitaire et émissaire de Clovis. Devant le refus des convoyeurs de payer la taxe de passage qu'exigeaient les Carnutes, il fut décidé d'inhumer Arnoul en ces lieux. Le culte qu'on lui voue alors donne naissance à ce joyau au cœur d'une cité prospère. Venez découvrir la grande et la petite histoire de Saint-Arnoult et les secrets de son église.

Tarif : 2€. Réservation au 01 58 71 01 01 ou sur [www.festival-idf.fr](http://www.festival-idf.fr)